



- Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте с настоящей инструкцией по эксплуатации вентилятора и храните ее в течение всего срока эксплуатации.
- Перед первым включением убедитесь, что напряжение в электросети соответствует рабочему напряжению вентилятора.
- Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Размещать вентилятор следует на ровной устойчивой поверхности.
- Запрещается использовать вентилятор вне помещений.
- Запрещается включать вентилятор без установленных защитной решетки и без подставки.
- Во избежание получения травм или повреждения вентилятора запрещается вставлять посторонние предметы в отверстия защитных решеток вентилятора.
- Запрещается касаться вращающихся частей вращающихся частей вентилятора.
- Не используйте вентилятор в ванная комнатах или помещениях с повышенной температурой и влажностью.
- Не размещайте вентилятор на поверхностях, с которых он может упасть в ванну или в другую емкость, наполненную водой.
- Если вентилятор упал в воду, прежде чем дотронуться до него, необходимо вынуть вилку сетевого шнура из розетки, и только после этого можно извлечь вентилятор из воды.
- Не размещайте вентилятор вблизи штор, занавесок или комнатных растений.
- Во избежание поражения электрическим током не включайте устройство влажными руками.
- Никогда не оставляйте включенное устройство без присмотра.
- Отключайте вентилятор от сети перед чисткой, а также в тех случаях, когда вы им не пользуетесь.
- Отключая вентилятор от сети, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, могут представлять опасность. Чтобы предотвратить беду, держите упаковку подальше от младенцев и детей. Пластик не игрушка.
- Не разрешайте детям пользоваться вентилятором в качестве игрушки.
- Соблюдайте особые меры предосторожности в тех случаях, когда вентилятором пользуются дети или люди с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями. В исключительных случаях лицо, отвечающее за безопасность, должно дать соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Не рекомендуется находиться под воздействием потока воздуха от вентилятора в течение продолжительного периода времени (особенно детям и людям пожилого возраста).
- Запрещается использовать вентилятор при повреждении сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если вентилятор работает со сбоями, после его падения или иного повреждения. В этом случае следует обратиться в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для проверки или ремонта вентилятора.
- Устройство предназначено только для домашнего использования.

- Сборка**
 - Распакуйте вентилятор.
 - Установите в настольную подставку (6) корпус вентилятора, предварительно открыв болт регулятора угла наклона (5), совместите отверстие, вставьте болт (5) на место и закрутите его.
 - Если болт регулятора угла наклона (5) поставляется отдельно:
 - собиерте вентилятор, совместите отверстие на подставке с отверстием на корпусе вентилятора, вставьте болт в 6-гранное углубление, а с другой стороны вставьте болт (5) и закрутите его.

- Использование**
 - Перед первым включением убедитесь, что напряжение в электросети соответствует рабочему напряжению устройства.
 - Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
 - Включите вентилятор, повернув ручку переключателя режимов работы (4):
 - «0» - устройство выключено;
 - «1» - низкая скорость воздушного потока;
 - «2» - средняя скорость воздушного потока;
 - По окончании работы устройства установите ручку переключателя режимов работы в положение «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
 - Для изменения угла наклона вентилятора ослабьте регулятор (5), наклоните вентилятор на нужный угол наклона и закрутите регулятор (5).

- Чистка и уход**
 - Перед чисткой вентилятора отключите его, установив переключатель режимов работы (4) в положение «0» и извлеките сетевую вилку из розетки.
 - Протрите решетку (2) и подставку (6) слегка влажной тканью, после чего вытрите их насухо.
 - Очистить решетку (2) можно при помощи пылесоса с использованием соответствующей насадки.
 - Если необходимо очистить лопасти вентилятора с подставки (6), для этого открутите болт регулятора угла наклона (5).
 - Запрещается погружать вентилятор в воду или любые другие жидкости.

- Хранение**
 - Отключите устройство от сети и произведите его чистку.
 - При необходимости снимите блок вентилятора с подставки (6), для этого открутите болт регулятора угла наклона (5).
 - Поместите устройство в упаковку.
 - Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Данное издание соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

РУССКИЙ

НАСТОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР

- Описание**
- 1. Фиксатор передней решетки
- 2. Передняя решетка
- 3. Лопасти
- 4. Переключатель режимов работы
- 5. Регулятор угла наклона
- 6. Настольная подставка

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте с настоящей инструкцией по эксплуатации вентилятора и храните ее в течение всего срока эксплуатации.

- Перед первым включением убедитесь, что напряжение в электросети соответствует рабочему напряжению вентилятора.
- Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Размещать вентилятор следует на ровной устойчивой поверхности.
- Запрещается использовать вентилятор вне помещений.
- Запрещается включать вентилятор без установленных защитной решетки и без подставки.
- Во избежание получения травм или повреждения вентилятора запрещается вставлять посторонние предметы в отверстия защитных решеток вентилятора.
- Запрещается касаться вращающихся частей вращающихся частей вентилятора.
- Не используйте вентилятор в ванная комнатах или помещениях с повышенной температурой и влажностью.
- Не размещайте вентилятор на поверхностях, с которых он может упасть в ванну или в другую емкость, наполненную водой.
- Если вентилятор упал в воду, прежде чем дотронуться до него, необходимо вынуть вилку сетевого шнура из розетки, и только после этого можно извлечь вентилятор из воды.
- Не размещайте вентилятор вблизи штор, занавесок или комнатных растений.
- Во избежание поражения электрическим током не включайте устройство влажными руками.
- Никогда не оставляйте включенное устройство без присмотра.
- Отключайте вентилятор от сети перед чисткой, а также в тех случаях, когда вы им не пользуетесь.
- Отключая вентилятор от сети, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, могут представлять опасность. Чтобы предотвратить беду, держите упаковку подальше от младенцев и детей. Пластик не игрушка.
- Не разрешайте детям пользоваться вентилятором в качестве игрушки.
- Соблюдайте особые меры предосторожности в тех случаях, когда вентилятором пользуются дети или люди с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями. В исключительных случаях лицо, отвечающее за безопасность, должно дать соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.

- Сборка**
 - Распакуйте вентилятор.
 - Установите в настольную подставку (6) корпус вентилятора, предварительно открыв болт регулятора угла наклона (5), совместите отверстие, вставьте болт (5) на место и закрутите его.
 - Если болт регулятора угла наклона (5) поставляется отдельно:
 - собиерте вентилятор, совместите отверстие на подставке с отверстием на корпусе вентилятора, вставьте болт в 6-гранное углубление, а с другой стороны вставьте болт (5) и закрутите его.

- Использование**
 - Перед первым включением убедитесь, что напряжение в электросети соответствует рабочему напряжению устройства.
 - Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
 - Включите вентилятор, повернув ручку переключателя режимов работы (4):
 - «0» - устройство выключено;
 - «1» - низкая скорость воздушного потока;
 - «2» - средняя скорость воздушного потока;
 - По окончании работы устройства установите ручку переключателя режимов работы в положение «0» и извлеките сетевую вилку из розетки.
 - Для изменения угла наклона вентилятора ослабьте регулятор (5), наклоните вентилятор на нужный угол наклона и закрутите регулятор (5).

- Чистка и уход**
 - Перед чисткой вентилятора отключите его, установив переключатель режимов работы (4) в положение «0» и извлеките сетевую вилку из розетки.
 - Протрите решетку (2) и подставку (6) слегка влажной тканью, после чего вытрите их насухо.
 - Очистить решетку (2) можно при помощи пылесоса с использованием соответствующей насадки.
 - Если необходимо очистить лопасти вентилятора с подставки (6), для этого открутите болт регулятора угла наклона (5).
 - Запрещается погружать вентилятор в воду или любые другие жидкости.

- Хранение**
 - Отключите устройство от сети и произведите его чистку.
 - При необходимости снимите блок вентилятора с подставки (6), для этого открутите болт регулятора угла наклона (5).
 - Поместите устройство в упаковку.
 - Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Данное издание соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Произвитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгюми, а/я 2413, Никосия

Сделано в Китае

Иготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

ČESKÝ

STOLNÍ VENTILÁTOR

Popis

- Zarážky přední mřížky
- Přední mřížka
- Lopatky
- Řepínač režimů
- Regulátor úhlu sklonu
- Stoňi podstavce

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před prvním použitím si pozorně přečtete tento návod a uschovávejte tento návod po celou dobu životnosti přístroje.

- Před prvním zapnutím přesvědčte se že napětí v síti odpovídá provoznímu napětí ventilátoru.
- Nesprávné zacházení s přístrojem může způsobit jeho poškození nebo přivést k úrazu uživatele.
- Vždy používejte ventilátor na rovném pevném povrchu.
- Nepoužívejte ventilátor vně budovy.
- Nikdy nepoužívejte ventilátor bez ochranné mřížky a bez podstavce.
- Abyste nedošlo k úrazu nebo poškození ventilátoru nikdy nestrkejte prsty ani jiné předměty skrz ochrannou mřížku ventilátoru.

- Nedotýkejte se otáčejících se lopatek zapnutého ventilátoru.
- Nepoužívejte ventilátor v koupelnách a místnostech se zvýšenou teplotou a vlhkostí.
- Nikdy nepoužívejte ventilátor v místech, odkud by mohl spadnout do vany nebo jiné nádrže s vodou.
- Pokud ventilátor spadne do vody, než se ho dotknete vyndejte síťovou vidlici ze zásuvky a teprve potom vyndejte ventilátor z vody.
- Nepoužívejte ventilátor v blízkosti záclon, závěsů a pokojových rostlin.
- Abyste nedošlo k úrazu elektrickým proudem nezapínejte přístroj vlhkými rukama.
- Nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru.
- Vždy odpojujte ventilátor od elektrické sítě před čištěním a pokud ho nepoužíváte.

- Při odpování od sítě netahajte za elektrický kabel ale vždy jenom za vidlici.
- Igefitové pohlby používané k balení výrobků mohou být nebezpečné. Aby nedošlo k neštěstí, ukládejte obaly mimo dosah dětí. Obaly nejsou hračky.
- Nedopouštějte aby si děti s ventilátorem hrály.
- Zvláště pečlivě dbějte bezpečnostních opatření v případě, že se ventilátor používá dětmi a osobami se sníženými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi.
- Společič by neměly používat děti a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi. Ve výjimečných případech osoba, odpovídající za jejich bezpečí musí dát odpovídající pokyny k bezpečnému použití přístroje a poučit o nebezpečí vyplývajícím z nesprávného použití.

- Nedoporučuje se zůstávat ve vzdušném proudě ventilátoru delší dobu (zvláště dětem a starším lidem).
- Nikdy nezapínejte ventilátor pokud má poškozený síťový kabel nebo vidlici, nebo v případě že ventilátor funguje s přerušením, spadl na zem nebo je jinak poškozen. V těchto případech obraťte se na autorizované servisní středisko pro kontrolu a opravu přístroje.
- Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

- Montáž**
- Rozbalte ventilátor.
- Odšroubujte šroub regulátoru úhlu sklonu (5) a vložte těleso ventilátoru do podstavce (6) tak, aby se otvory ocitly proti sobě, vložte šroub (5) zpátky a utáhněte ho.

Pokud šroub regulátoru úhlu sklonu (5) se dodává zvlášť:

- smontujte ventilátor, spojte otvory na podstavci a na plášti ventilátoru, vložte matiči do šestihranného prohloubení, s opačné strany vložte šroub(5) a utáhněte ho.

Použití

Před prvním zapnutím přesvědčte se že napětí v síti odpovídá provoznímu napětí přístroje.

- Zapojte vidlici síťového kabelu do zásuvky.
- Zapněte ventilátor otočením přepínače režimů (4):
 - <1> - nízká rychlost vzdušného proudu;
 - <2> - střední rychlost vzdušného proudu;
 - Pro ukončení používání přístroje převedte přepínač režimů (4) do polohy <0> a vyndejte vidlici elektrického kabelu ze zásuvky.
 - Pro změnu úhlu sklonu ventilátoru uvolněte regulátor (5), naklíte požadovaný úhel sklonu a utáhněte regulátor (5).

Čištění a údržba

- Před čištěním vypněte ventilátor otočením přepínače režimů (4) do polohy <0> vyndejte vidlici elektrického kabelu ze zásuvky.
- Otřete mřížku(2) a podstavce(6) vlhkým hadříkem a utřete do sucha.
- K čištění mřížky(2) můžete použít vysávač s odpovídající nástavcem.
- Pokud potřebujete očistit lopatky (3), zmáčkněte směrem nahoru nejdiv jednu zarážku (1) mřížky (2) a uvolněte mřížku (2), pak další zarážku (1) a sundejte mřížku (2).
- Vezměte lopatky (3) a zatáhněte je směrem k sobě.
- Otřete lopatky (3) vlhkým hadříkem a utřete do sucha.
- Vložte lopatky (3) na své místo.
- Namontujte zpátky mřížku (2) a přesvědčte se že mřížka (2) je zajištěna všemi zarážkami (1).
- Nikdy neponořujte ventilátor do vody nebo jiné tekutiny.

Skladování

- Odpojte přístroj od elektrické sítě a vyčistěte ho.
- Podle potřeby sundejte blok ventilátoru s podstavce (6) odšroubováním šroubu regulátoru (5) úhlu sklonu.
- Vložte přístroj do obalu.
- Uschovávejte přístroj v suchém chladném místě mimo dosah dětí.

Technické parametry
Napájení: 220-240 V – 50 Hz
Výkon: 15 W
Průměr 6" (15 cm)
2 rychlostní režimy

Výrobce si vyhrazuje právo měnit charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Životnost ventilátoru - 5 let

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároku během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapětových přístrojích.

UKRAЇНСЬКА

НАСТЇЛЬНИЙ ВЕНТИЛЯТОР

Опис
1. Фіксатори передньої решітки
2. Передня решітка
3. Лопаті
4. Перемикач режимів роботи
5. Регулятор кута нахилу
6. Настільна підставка

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації уважно ознайомтесь з цією інструкцією по експлуатації вентилятора і зберігайте її протягом усього терміну експлуатації.

- Перед першим включенням переконайтесь, що напруга в електромережі відповідає робочій напрузі вентилятора.
- Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки і заподіяти шкоду користувачеві.
- Розміщувати вентилятор слід на рівній стійкій поверхні.
- Забороняється використовувати вентилятор поза призначеннями.
- Забороняється включати вентилятор без встановленої захисної решітки та без підставки.
- Щоб уникнути отримання травм або пошкодження вентилятора забороняється вставляти сторонні предмети в отвори захисної решітки вентилятора.
- Забороняється торкатися лопатей, що обертаються, під час роботи вентилятора.

- Не використовуйте вентилятор у вихри кімнатх або приміщеннях з підвищеною температурою і вологістю.
- Не розміщуйте вентилятор на поверхнях, з яких він може впасти у ванну або в інші емність, наповнену водою.
- Якщо вентилятор впав у воду, то перш ніж доторкнитися до нього, необхідно виняти вилку мережевого шнура з розетки, і тільки після цього можна витягувати вентилятор з води.
- Не розміщуйте вентилятор поблизу штор, фіранок або кімнатних рослин. Щоб уникнути ураження електричним струмом не вмикайте пристрій вологими руками.
- Ніколи не залишайте включений пристрій без нагляду.
- Вимикайте вентилятор від мережі перед чистенням, а також у тих випадках, коли він їм не користується.
- При необхідності зніміть блок вентилятора з підставки (6), для цього відкрутіть болт регулятора кута нахилу (5).
- Помістіть пристрій у упаковку.
- Зберігайте пристрій в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

Зберігання

- Вимкніть пристрій від мережі і зробіть його чистіням.
- При необхідності зніміть блок вентилятора з підставки (6), для цього відкрутіть болт регулятора кута нахилу (5).
- Помістіть пристрій в упаковку.
- Зберігати пристрій в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

Специфікація

Електроживлення: 220-240 В – 50 Гц
Потужність: 15 Вт
Діаметр 6 «15 см)
2 швидкісний режиму

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

Термін служби вентилятора - 5 років

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи і розпорядженням 73/23/ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

Данією вироб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи і розпорядженням 73/23/ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

Збірка

- Розпакуйте вентилятор.
- Встановити в настільну підставку (6) корпус вентилятора, попередньо відкрутивши болт регулятора кута нахилу (5), сумістити отвори, вставте болт (5) на місце і закрутіть його.

Якщо болт регулятора кута нахилу (5) поставляється окремо:

- Зберіть вентилятор, з'єднайте отвори на підставці з отворами на кор-

пусі вентилятора, вставте гайку в 6-гранное поглиблення, а з іншого боку вставте болт (5) і закрутіть його.

Використання

Перед початком включенням переконайтесь, що напруга в електромережі відповідає робочій напрузі пристрою.

- Вставте вилку мережевого шнура в розетку.
- Увімкніть вентилятор, повернувши ручку перемикача режимів роботи (4):
 - <0> - пристрій вимкнений;
 - <1> - низька швидкість повітряного потоку;
 - <2> - середня швидкість повітряного потоку;
 - Після закінчення роботи пристрою встановіть ручку перемикача режимів роботи (4) в положення <0> і витягніть вилку мережевого шнура з розетки.
 - Для зміни кута нахилу вентилятора ослабте регулятор (5), нахиліть вентилятор на потрібний кут нахилу і закрутіть регулятор (5).

Чистення та догляд

Перед чистенням вентилятора вимкніть його, встановивши перемикач режимів роботи (4) в положення <0> і витягніть мережеву вилку з розетки.

- Протріть решітку (2) і підставку (6) злегка вологою тканиною, після чого витріть їх насухо.
- Очистити решітку (2) можна за допомогою пилососа з використанням відповідної насадки.
- Якщо необхідно очистити лопаті (3), натисніть по напрямку вгору спочатку на один фіксатор (1) решітку (2) і звільніть решітку (2), перейдіть до наступного фіксатора (1) після чого зніміть решітку (2).
- Візьміться за лопаті (3) і потягніть їх на себе.
- Протріть лопаті (3) злегка вологою тканиною, після чого витріть їх насухо.
- Встановіте лопаті (3) на місце.
- Встановіте на місце решітку (2), переконайтесь, що решітка (2) зафіксована усіма фіксаторами (1).
- Забороняється занурювати вентилятор у воду або будь-які інші рідини.

Зберігання

- Вимкніть пристрій від мережі і зробіть його чистіням.
- При необхідності зніміть блок вентилятора з підставки (6), для цього відкрутіть болт регулятора кута нахилу (5).
- Помістіть пристрій в упаковку.
- Зберігати пристрій в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

Специфікація

Електроживлення: 220-240 В – 50 Гц
Потужність: 15 Вт
Діаметр 6 «15 см)
2 швидкісний режиму

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

Термін служби вентилятора - 5 років

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи і розпорядженням 73/23/ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

БЕЛАРУСКИ

НАСТОЛЬНЫ ВЕНТЫЛЯТАР

Апісанне
1. Фіксатары пярэдняй рашоткі
2. Пярэдняя рашотка
3. Лопаткі
4. Перамыкач рэжымаў працы
5. Рэгулятар вугла нахілу
6. Настольная падстаўка

МЕРЫ БЯСПЕКИ

Перад пачаткам эксплуатацыі ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю па эксплуатацыі вентилятара і захоўвайце яе на працягу ўсяго тэрміна эксплуатацыі.

- Перад першым уключэннем пераканайцеся, што напруга ў электрасеткі адпавядае працоўнай напрузе вентилятара.
- Направільны зварот з прыладай можа прывесці да яе паломкі і прычыніць шкоду карыстачу.
- Месцаваць вентилятор варта на роўнай устойлівай паверхні.
- Забараняецца выкарыстоўваць вентилятор па-за памяшканнямі.
- Забараняецца ўключаць вентилятор без усталёванай ахоўнай рашоткі і без падстаўкі.
- У пазбяганне атрымання траўмаў ці пашкоджання вентилятара забараняецца устаўляць староннія прадметы ў адтуліны ахоўных рашотак вентилятара.
- Забараняецца дакранацца да круцельных лопасцяў падчас працы вентилятара.
- Не выкарыстоўвайце вентилятор у вихры пилососа з використанням відповідної насадки.
- Якщо необхідно очистити лопаті (3), натисніть по напрямку вгору спочатку на один фіксатор (1) решітку (2) і звільніть решітку (2), перейдіть до наступного фіксатора (1) після чого зніміть решітку (2).
- Візьміться за лопаті (3) і потягніть їх на себе.
- Протріть лопаті (3) злегка вологою тканиною, після чого витріть їх насухо.
- Встановіте лопаті (3) на місце.
- Встановіте на місце решітку (2), переконайтесь, що решітка (2) зафіксована усіма фіксаторами (1).
- Забороняється занурювати вентилятор у воду або будь-які інші рідини.

Чыстка і догляд
Перед чистенням вентилятара вимкніть його, встановивши перемикач режимів роботи (4) в положення <0> і витягніть мережеву вилку з розетки.

- Протріть решітку (2) і підставку (6) злегка вологою тканиною, після чого витріть їх насухо.
- Очистити решітку (2) можна за допомогою пилососа з використанням відповідної насадки.
- Якщо необхідно очистити лопаті (3), натисніть по напрямку вгору спочатку на один фіксатор (1) решітку (2) і звільніть решітку (2), перейдіть до наступного фіксатора (1) після чого зніміть решітку (2).
- Візьміться за лопаті (3) і потягніть їх на себе.
- Протріть лопаті (3) злегка вологою тканиною, після чого витріть їх насухо.
- Встановіте лопаті (3) на місце.
- Встановіте на місце решітку (2), переконайтесь, що решітка (2) зафіксована усіма фіксаторами (1).
- Забороняється занурювати вентилятор у воду або будь-які інші рідини.
- Адключаюче вентилятор ад сеткі перад чыстай, а таксама ў тых выпадках, калі вы не карыстаецеся.
- Адключаць вентилятор ад сеткі, не цягнуць за сеткавы шнур, а трымаючыся за вилку сеткавага шнура.
- Палітыленавыя пакеты, якія выкарыстоўваюцца ў якасці пакавання, могуць уяўляць небяспеку. Каб прадухіліць бяда, трымаючы пакаванне далей ад немаўлятаў і дзяцей. Пакет - не цацка.
- Не дэвалуйце дзямям карыстацца вентилятарам у якасці цацкі.
- Выконваючы адмысловыя меры зацвяржогі ў тых выпадках, калі вентилятарам карыстаюцца дзеці ці людзі з абмежаванымі магчымасцямі.
- Дадзеная прылада не прызначана для абмежаванымі магчымасцямі.
- У вылучэння выпадках ўрасту, якія адказвае за беспэку, павіна даць адпаведныя і зразумелыя інструкцыі пра бяспечнае выкарыстанне прылады і тых небяспэкае, якія могуць унікаць пры неняправільным выкарыстанні.

- Не рэкамендуецца знаходзіцца пад уздзеяннем струменя паветра ад вентилятара на працягу працяглага перыяду часу (асабліва дзямям і людзям пажылога ўзросту).
- Забараняецца выкарыстоўваць вентилятор пры пашкоджанні сеткавага шнура ці вилкі сеткавага шнура, калі вентилятор працуе са збоямі, пасля яго падзення ці іншага пашкоджання. У гэтым выпадку трэба звярнуцца ў аўтарызаваны (упаўнаважаны) сервісны цэнтр для правэркі ці рамонту вентилятара.
- Прылада прызначана толькі для хатняга выкарыстання.

Спецыфікацыя
Электрапікаванне: 220-240 В – 50 Гц
Магутнасць: 15 Вт
Дыяметр 6" (15 см)
2 хуткасныя рэжымы

Вытворца захоўвае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прылады без папярэдняга апаўвешчання.

Тэрмін службы вентилятара - 5 гадоў

Гарантыя
Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў таго дйлера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павіна быць прадуўлена купчая альбо квітанцыя аб апаўце.

Дадзены выраб адпавядае патрабаванням ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/EEC, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

Зборка

- Распакуйце вентилятор.
- Усталяюйце ў настольную падстаўку (6) корпус вентилятара, папярэдне адкруціўшы нiт рэгулятара вугла нахілу (5), сумясціце адтуліны, устаўце нiт (5) на месца і закруціце яго.

ЎЗБЕК

STOLGA QUYILADIGAN VENTILYATOR

Asosiy qismlari

- Old panjara mahkamligichlari
- Old panjara
- Parrak
- Ishlash usulini oʻzgartirish murvati
- Egilishini oʻzgartirish murvati
- Stolga qoʻyiladigan qoʻyigch

XAVFSIZLIK QOIDALARI

Ishlatishdan oldin ventilyatorni ishlatish qoidalarini diqqat bilan oʻqib chiqing, ventilyatorni ishlatganda qoidalarini saqlab olib qoʻying.

- Birinchi marta ishlatishdan oldin elektr tarmogʻidagi quvvat ventilyator ishlaydigan quvvatga toʻgʻri kelishini tekshirib koʻring.
- Jihoz notoʻgʻri ishlatilganda buzilishni, foydalanuvchiga zarar keltirishi mumkin.
- Ventilyatorni toʻgʻri, qoʻzgʻolmaydigan joyga qoʻying.
- Ventilyatorni xonadan tashqarida ishlatish taʼqiqlanadi.
- Ventilyatorni berkitib turadigan panjarasi, qoʻygichi qoʻyilmasdan ishlatish taʼqiqlanadi.
- Lat yemaslik, ventilyator buzilmassligi uchun ventilyatorning berkitib turadigan panjarasiga biror jim solish taʼqiqlanadi.

- Ventilyator ishlayotganda parragiga qoʻl tekkitish taʼqiqlanadi.
- Ventilyatorni vannaxonada, namlik koʻp, harorat baland boʻladigan boshqa xonalarda ishlatish taʼqiqlanadi.

U pазбяганне атрымання траўмаў ці пашкоджання вентилятара забараняецца устаўляць староннія прадметы ў адтуліны ахоўных рашотак вентилятара.

- Забараняецца дакранацца да круцельных лопасцяў падчас працы вентилятара.

- Не выкарыстоўвайце вентилятор у вихры пилососа з використанням відповідної насадки.
- Якщо необхідно очистити лопаті (3), натисніть по напрямку вгору спочатку на один фіксатор (1) решітку (2) і звільніть решітку (2), перейдіть до наступного фіксатора (1) після чого зніміть решітку (2).
- Візьміться за лопаті (3) і потягніть їх на себе.
- Протріть лопаті (3) злегка вологою тканиною, після чого витріть їх насухо.
- Встановіте лопаті (3) на місце.
- Встановіте на місце решітку (2), переконайтесь, що решітка (2) зафіксована усіма фіксаторами (1).
- Забороняється занурювати вентилятор у воду або будь-які інші рідини.
- Адключаюче вентилятор ад сеткі перад чыстай, а таксама ў тых выпадках, калі вы не карыстаецеся.
- Адключаць вентилятор ад сеткі, не цягнуць за сеткавы шнур, а трымаючыся за вилку сеткавага шнура.
- Палітыленавыя пакеты, якія выкарыстоўваюцца ў якасці пакавання, могуць уяўляць небяспеку. Каб прадухіліць бяда, трымаючы пакаванне далей ад немаўлятаў і дзяцей. Пакет - не цацка.
- Не дэвалуйце дзямям карыстацца вентилятарам у якасці цацкі.
- Выконваючы адмысловыя меры зацвяржогі ў тых выпадках, калі вентилятарам карыстаюцца дзеці ці людзі з абмежаванымі магчымасцямі.
- Дадзеная прылада не прызначана для абмежаванымі магчымасцямі.
- У вылучэння выпадках ўрасту, якія адказвае за беспэку, павіна даць адпаведныя і зразумелыя інструкцыі пра бяспечнае выкарыстанне прылады і тых небяспэкае, якія могуць унікаць пры неняправільным выкарыстанні.

- Не рэкамендуецца знаходзіцца пад уздзеяннем струменя паветра ад вентилятара на працягу працяглага перыяду часу (асабліва дзямям і людзям пажылога ўзросту).
- Забараняецца выкарыстоўваць вентилятор пры пашкоджанні сеткавага шнура ці вилкі сеткавага шнура, калі вентилятор працуе са збоямі, пасля яго падзення ці іншага пашкоджання. У гэтым выпадку трэба звярнуцца ў аўтарызаваны (упаўнаважаны) сервісны цэнтр для правэркі ці рамонту вентилятара.
- Прылада прызначана толькі для хатняга выкарыстання.

Захоўванне
Адключаюче прылада ад сеткі і ачышчаюце яго чыстка.

- Пры неабходнасці зніміце блок вентилятара з падстаўкі (6), для гэтага адкруціце нiт рэгулятара вугла нахілу (5).
- Змясціце прыладу ў пакаванне.
- Захоўвайце прыладу ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

Спецыфікацыя
Электрапікаванне: 220-240 В – 50 Гц
Магутнасць: 15 Вт
Дыяметр 6" (15 см)
2 хуткасныя рэжымы

Вытворца захоўвае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прылады без папярэдняга апаўвешчання.

Тэрмін службы вентилятара - 5 гадоў

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў таго дйлера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павіна быць прадуўлена купчая альбо квітанцыя аб апаўце.

Дадзены выраб адпавядае патрабаванням ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/EEC, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

Yig'ish

- Ventilyatorni qutisidan oling.
- Egilishini oʻzgartirish murvati (5) boltini boʻshatib stolga qoʻyiladigan qoʻygichiga (6) ventilyator korpusini biriktiring, ochiq joylarini toʻgʻrilang, boltini (5) joyiga kiritib mahkamlang.

Agar egilishini oʻzgartirish murvati (5) bolti alohida solitsa.

- qoʻygichdagi ochiq joylarni ventilyator korpusidagi ochiq joylarga toʻgʻrilab ventilyatorni yigʻing, 6 burchakli

chuqur joyga gaykani kiriting, boshqa tomonidan boltini (5) kiritib qotiring.

Ishlatish

Birinchi marta ishlatishdцan oldin elektr tarmogʻidagi quvvat jihoz ishlaydigan quvvatga toʻgʻri kelishini tekshirib koʻring.

- Elektr vilkasini rozetkaga ulang.
- Ishlash usulini oʻzgartirish murvatini (4) burab ventilyatorni ishlating:
 - «0» - jihoz oʻchirilgan;
 - «1» - havoning tezligi past;
 - «2» - hav